

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 DÉCEMBRE 1953.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, en vue d'éviter la double imposition et l'évasion fiscale en ce qui concerne les impôts sur les revenus, signée à Londres, le 27 mars 1953.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (1),
PAR M. le HODEY.

MESDAMES, MESSIEURS.

Ce projet de loi a été adopté sans discussion, à l'unanimité, par le Sénat.

La prévention de la double imposition des mêmes revenus en Belgique et dans le Royaume-Uni est un problème extrêmement difficile, étant données les différences qui existent entre les régimes fiscaux et les conceptions juridiques en vigueur dans chacun des deux pays.

Des solutions de compromis ont dû être trouvées. Elles se révèlent particulièrement satisfaisantes en ce qui concerne, entre autres, le régime fiscal des brevets et marques de fabrique et celui des pensions et rentes.

En ce qui concerne les revenus de capitaux mobiliers, si certains aménagements au taux de la « profit tax » sont définitivement acquis, il faut constater que l'« income tax » continuera à frapper les revenus de capitaux mobiliers belges investis en Grande-Bretagne, alors que les revenus de capitaux mobiliers britanniques investis en Belgique, sont, en vertu de notre législation, exempts de l'impôt complémentaire.

Le projet a été adopté par 13 voix et 3 abstentions.

Le rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Ph. le HODEY.

Le Président,
F. VAN CAUWELAERT.

(1) Composition de la Commission: M. Van Cauwelaert, président; MM. Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Wiggy. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Voix :

27: Projet transmis par le Sénat.

10 DECEMBER 1953.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en het Verenigd-Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ter voorkoming van dubbele belasting en van vermindering van belasting, inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Londen, de 27^e Maart 1953.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN EN DE BUITENLANDSE
HANDEL (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER le HODEY.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Dit wetsontwerp werd zonder bespreking eenparig door de Senaat aangenomen.

Het voorkomen van dubbele belasting van dezelfde inkomsten in België en in het Verenigd Koninkrijk is een uiterst moeilijk vraagstuk, gezien de verschillen die bestaan tussen de belastingstelsels en de rechtsopvattingen in elk van beide landen.

Compromisoplossingen moesten gevonden worden. Zij schijnen bijzonder bevredigend wat betreft namelijk het fiscaal regime der octrooien en fabrieksmerken, alsook dit van de pensioenen en renten.

Inzake de inkomsten van roerend kapitaal dient, hoewel zekere verbeteringen geboekt werden wat de taxatievoet van de « profit tax » aangaat, vastgesteld dat de « income tax » het inkomen blijft treffen uit Belgisch roerend kapitaal in Groot-Brittannië belegd, terwijl het inkomen voortvloeiend uit Brits roerend kapitaal, in België belegd, krachtens onze wetgeving vrij is van de aanvullende belasting.

Het ontwerp werd aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
Ph. le HODEY.

De Voorzitter,
F. VAN CAUWELAERT.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Wiggy. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Zie :

27: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

H.